

O.I.C. 2016/108  
LAND TITLES ACT, 2015

## LAND TITLES ACT, 2015

Pursuant to section 212 of the *Land Titles Act, 2015*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

**1** The attached *Land Titles General Regulation* is made.

**2** This Order comes into force on June 20, 2016.

Dated at Whitehorse, Yukon, June 17, 2016.

---

Commissioner of Yukon

DÉCRET 2016/108  
LOI DE 2015 SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

## LOI DE 2015 SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 212 de la *Loi de 2015 sur les titres de biens-fonds* décrète ce qui suit :

**1** Est établi le *Règlement général sur les titres de biens-fonds* paraissant en annexe.

**2** Le décret entre en vigueur le 20 juin 2016.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juin 2016.

---

Commissaire du Yukon

## LAND TITLES GENERAL REGULATION

### Interpretation

**1** In this Regulation

“contact information”, in respect of a person or entity, means the person or entity’s postal address, telephone number, fax number and email address, if any; « *coordonnées* »

“day of refusal” means the day a deputy registrar determines under subsection 24(3) of the Act that an instrument must not be registered. « *jour du refus* »

### Yukon Land Registration District

**2** The whole of Yukon is constituted as one registration district to be known as the “Yukon Land Registration District”.

### Land Titles Office

**3(1)** The land titles office for the Yukon Land Registration District shall continue to be located at the City of Whitehorse.

(2) The land titles office must be kept open to the public from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. every day from Monday to Friday, except a holiday, Heritage Day and Boxing Day.

### Oath of office

**4** The prescribed oath of office for the registrar, deputy registrar and inspector is as follows

“I [name and description of deponent], having been appointed to the office of [inspector / registrar / deputy registrar of land titles] in and for the Yukon Land Registration District, do [swear / solemnly affirm] that I will well, truly and faithfully perform and execute all duties required of me, relating to my office, so long as I continue to hold that office, and that I have not given, directly or indirectly, or authorized any person to give, any money, gratuity or reward whatever for procuring this office for me.”

## RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

### Définitions

**1** Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« coordonnées » À l’égard d’une personne ou d’une entité, ses adresse postale, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse de courriel, le cas échéant. “*contact information*”

« jour du refus » Le jour où le registrateur adjoint établit, en vertu du paragraphe 24(3), qu’un instrument ne doit pas être enregistré. “*day of refusal*”

### District d’enregistrement des terres du Yukon

**2** L’ensemble du Yukon constitue une seule circonscription d’enregistrement appelée le District d’enregistrement des terres du Yukon.

### Bureau des titres de biens-fonds

**3(1)** Le bureau des titres de biens-fonds du District d’enregistrement des terres du Yukon est maintenu dans la ville de Whitehorse.

(2) Le bureau des titres de biens-fonds est ouvert au public de 9 h à 16 h du lundi au vendredi, sauf les jours de congé, la Fête du patrimoine et le lendemain de Noël.

### Serment professionnel

**4** Le serment professionnel prescrit du registrateur, du registrateur adjoint et de l’inspecteur est le suivant :

« Moi, (nom et qualité du déposant), ayant été nommé à la charge [d’inspecteur / de registrateur / de registrateur adjoint du bureau des titres de biens-fonds] dans et pour le District d’enregistrement des terres du Yukon, [je jure / j’affirme] solennellement que je remplirai et j’exécuterai bien, sincèrement et fidèlement tous les devoirs de cette charge, aussi longtemps que je l’exercerai, et que je n’ai donné, directement ni indirectement, ni autorisé personne à donner aucune somme d’argent, gratification ni récompense quelconque pour obtenir cette charge. »

### Review of deputy registrar's decision

5(1) This section applies to a request, under paragraph 25(2)(b) of the Act, that the registrar review a deputy registrar's determination that an instrument must not be registered.

(2) When determining that an instrument must not be registered, the deputy registrar must provide the person submitting the instrument with the reasons and requirements under paragraphs 25(1)(a) and (b) of the Act.

(3) The review shall be conducted in accordance with this section and such procedures as the registrar considers appropriate.

(4) A request for the review must be in writing and set out

- (a) the name of the person making the request and their contact information;
- (b) a description of the instrument in question; and
- (c) a short description of the grounds for the review.

(5) The person making the request must submit the request to the registrar before the end of the next business day following the day of refusal.

(6) Upon receipt of a request for review, the registrar must record a note on any certificate of title to which the instrument being reviewed pertains, referencing the review being conducted for the instrument.

(7) The person making the request must also submit a written explanation detailing the grounds for the request to the registrar within six business days after the day of refusal.

(8) The registrar may, on request, extend the time period in subsection (7) to submit a written explanation for up to an additional 30 days.

(9) The registrar shall consider the merits of the request and decide whether or not to register the instrument.

(10) The registrar must deliver his or her decision and reasons in writing to the person making the request within

### Révision de la décision du registrateur adjoint

5(1) Le présent article s'applique à la demande, en vertu de l'alinéa 25(2)b) de la loi, en vue de faire réviser par le registrateur la décision du registrateur adjoint portant qu'un instrument ne doit pas être enregistré.

(2) Lorsqu'il établit qu'un instrument ne doit pas être enregistré, le registrateur adjoint remet à la personne qui présente l'instrument les motifs de sa décision et les exigences prévus aux alinéas 25(1)a) et b) de la loi.

(3) La révision se déroule conformément au présent article et à la procédure que le registrateur estime indiquée.

(4) La demande de révision se fait par écrit et précise les éléments suivants :

- a) le nom et les coordonnées de l'auteur de la demande;
- b) la description de l'instrument en cause;
- c) une brève description des motifs de révision.

(5) L'auteur de la demande présente sa demande au registrateur avant la fin du jour ouvrable suivant le jour du refus.

(6) Sur réception d'une demande de révision, le registrateur inscrit une note sur tout certificat de titre auquel se rapporte l'instrument sous révision, faisant renvoi à la révision en cours de l'instrument.

(7) L'auteur de la demande remet en outre au registrateur, dans les six jours ouvrables suivant le jour du refus, une explication écrite des motifs de la demande.

(8) Le registrateur peut, sur demande, prolonger d'au plus 30 jours le délai de remise de l'explication écrite prévu au paragraphe (7).

(9) Le registrateur examine le bien-fondé de la demande et décide d'enregistrer ou non l'instrument.

(10) Le registrateur remet à l'auteur de la demande sa décision écrite et motivée dans les 15 jours ouvrables

**O.I.C. 2016/108  
LAND TITLES ACT, 2015**

15 business days after the expiry of the deadline in subsection (7), including any extension under subsection (8).

(11) If the registrar decides to register the instrument, the time of its registration is the day, hour and minute originally entered in the daybook for that instrument.

(12) If the registrar decides not to register the instrument, the registrar must cancel the note recorded under subsection (6) after the earlier of the following dates

(a) the day after the end of the period allowed under subsection 6(2) to apply, in accordance with subsection 189(2) of the Act, to a judge to review the registrar's determination; and

(b) the day a certificate of pending litigation is registered in accordance with subsection 6(3).

### **Review by judge under the Act**

**6(1)** This section applies to an application under subsection 189(2) of the Act to a judge to review a determination made by the registrar.

(2) The application must be made within seven days after the day of receiving the registrar's reasons for the determination.

(3) The person making the application must register a certificate of pending litigation in respect of the application before the expiry of the period in subsection (2).

### **Return of surplus documents**

**7** The registrar may return to a person a document, or portion of a document, submitted by that person in support of an application or request, if

(a) the document, or portion of the document, is no longer required by the registrar;

(b) the document, or portion of the document, does not need to be kept for the purposes of registration or record in the land titles office;

(c) an audit trail is kept of the registrar's deliberation of the application or request; and

**DÉCRET 2016/108  
LOI DE 2015 SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS**

suivant l'expiration du délai prévu au paragraphe (7), y compris toute prolongation en vertu du paragraphe (8).

(11) Si le registrateur décide d'enregistrer l'instrument, le moment de l'enregistrement est la date, l'heure et la minute initialement inscrites dans le journal de l'instrument en cause.

(12) S'il décide de ne pas enregistrer l'instrument, le registrateur annule la note inscrite en vertu du paragraphe (6) après celle des dates suivantes qui est antérieure à l'autre :

a) le jour qui suit la fin du délai imparti au paragraphe 6(2) pour demander, conformément au paragraphe 189(2) de la loi, à un juge de réviser la décision du registrateur;

b) la date d'enregistrement d'un certificat d'affaire en instance conformément au paragraphe 6(3).

### **Révision du juge en vertu de la loi**

**6(1)** Le présent article s'applique à la demande présentée, en vertu du paragraphe 189(2) de la loi, à un juge pour qu'il révisé une décision du registrateur.

(2) La demande est présentée dans les sept jours qui suivent le jour de la réception des motifs de décision du registrateur.

(3) L'auteur de la demande enregistre un certificat d'affaire en instance concernant la demande avant l'expiration du délai prévu au paragraphe (2).

### **Renvoi de documents superflus**

**7** Le registrateur peut renvoyer un document, ou partie de celui-ci, à la personne qui l'a présenté à l'appui d'une demande si les conditions suivantes sont réunies :

a) le registrateur ne requiert plus le document, ou partie de celui-ci;

b) il n'est pas nécessaire de garder le document, ou partie de celui-ci, aux fins d'enregistrement ou d'inscription au bureau des titres de biens-fonds;

c) une piste de vérification des délibérations du registrateur relatives à la demande est conservée;

(d) a record of the pertinent information is kept respecting the document or portion of the document.

d) un registre des renseignements pertinents est tenu relativement au document ou à partie de celui-ci.

### Enduring power of attorney

**8** An enduring power of attorney must not be registered unless it complies with section 3 of the Enduring Power of Attorney Act.

### Procurations perpétuelles

**8** Seule la procuration perpétuelle qui est conforme à l'article 3 de la Loi sur les procurations perpétuelles peut être enregistrée.

### Commissioner's approval

**9** An instrument is deemed to be approved by the Commissioner if there is a written endorsement on the instrument, or attached written evidence of approval, signed by the Commissioner or a delegate of the Commissioner.

### Approbation du commissaire

**9** L'instrument est réputé approuvé par le commissaire s'il porte une inscription, ou y est jointe une preuve écrite de l'approbation, signée par le commissaire ou un de ses délégués.

### Disposal of records

**10** The registrar may destroy or otherwise dispose of a document, or portion of a document, if it does not need to be kept for the purposes of registration or record in the land titles office, in accordance with the *Records Management Regulations* under the *Archives Act*.

### Élimination de documents

**10** Le registrateur peut détruire ou autrement éliminer le document, ou partie de celui-ci, qu'il n'est pas nécessaire de garder aux fins d'enregistrement ou d'inscription au bureau des titres de biens-fonds, conformément au *Règlement sur la gestion des documents* en vertu de la *Loi sur les archives*.

### Electronic instruments, caveats and other documents

**11** The registrar may accept electronic versions of instruments, caveats and other documents submitted for registration or consideration if they comply with information technology standards established by the registrar.

### Documents électroniques, oppositions et autres documents

**11** Le registrateur peut accepter les versions électroniques d'instruments, d'oppositions et d'autres documents présentés pour enregistrement ou pour étude, si elles sont conformes aux normes sur la technologie de l'information qu'il établit.

### Establishment of standards

**12(1)** The registrar may establish standards respecting

(a) the form of instruments, caveats, applications, requests and other documents submitted to the registrar for registration or consideration; and

(b) electronic information under the Act, including accepting, registering, creating and managing electronic information.

### Établissement de normes

**12(1)** Le registrateur peut établir des normes concernant :

a) la forme des instruments, des oppositions, des demandes et d'autres documents présentés au registrateur pour enregistrement ou pour étude;

b) les renseignements électroniques prévus dans la loi, notamment leur acceptation, enregistrement, création et gestion.

(2) The registrar shall publish any standard established under the Act or regulations by such methods as the registrar considers most likely to make them publicly known.

(2) Le registrateur publie les normes établies en vertu de la loi ou des règlements par les méthodes qu'il estime les plus susceptibles de les faire connaître du public.